

Manuel de l'utilisateur

MagniLink iMax

Version 1.1.2

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Tél. : +46 (0) 470 – 727700

E-mail : info@lvi.se

352 46 Växjö

Fax : +46 (0) 470 – 727725

Internet : www.lvi.se

Table des matières

TABLE DES MATIERES	2
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
2. INSTALLATION.....	6
2.1 CONFIGURATION DU SYSTÈME.....	6
2.2 TÉLÉCHARGEMENT DE MAGNILINK iMAX.....	6
2.3 INSTALLATION DE MAGNILINK iMAX.....	7
2.3.1 Installation de l'application.....	7
2.3.2 Installation des voix InfoVox iVox.....	8
2.4 DÉMARRAGE DE MAGNILINK iMAX.....	8
2.5 DÉINSTALLATION DE MAGNILINK iMAX	8
2.6 ACTIVATION DE MAGNILINK iMAX.....	9
3. CONFIGURATION DE MAGNILINK iMAX.....	10
3.1.1 Style et taille.....	11
3.1.2 Grossissement.....	12
3.1.3 Couleur d'image.....	12
3.1.4 Amélioration.....	13
3.2 CURSEUR.....	14
3.2.1 Curseur large.....	14
3.2.2 Cible autour du curseur.....	15
3.2.3 Taille.....	15
3.2.4 Couleur de remplissage du pointeur.....	16
3.2.5 Couleur de contour du pointeur.....	16
3.2.6 Couleur de la croix principale.....	16
3.2.7 Couleur de la croix complémentaire.....	16
3.3 VOIX	17
3.4 DÉMARRAGE AUTOMATIQUE	18
3.5 LOUPE.....	18
3.6 FONCTIONNALITÉ DU LECTEUR D'ÉCRAN	18
4. INTEGRATION AVEC GHOST READER	19
5. INTEGRATION AVEC MAGNILINK S POUR MAC.....	20
5.1 COMMANDES POUR LE SYSTEME MAGNILINK STUDENT	20
5.2 TOUCHE DE FONCTION POUR ACTIVER L'APPLICATION	20

MagniLink iMax est développé pour LVI Low Vision International par AssistiveWare. MagniLink iMax est une marque déposée de LVI Low Vision International. Tous droits réservés. MagniLink iMax, Copyright 1996-2011 AssistiveWare. Tous droits réservés. InfoVox iVox © 2006-2010 Groupe Acapela. Tous droits réservés. Apple Macintosh et Mac OS X sont des marques déposées de Apple, Inc., enregistrées aux USA et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales et autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

La société LVI Low Vision International AB fut fondée en 1978 et elle est reconnue comme l'un des fabricants mondiaux de systèmes de grossissement pour la télévision et les ordinateurs destinés aux déficients visuels. Les nouveaux produits sont développés en étroite collaboration avec les utilisateurs et les professionnels du domaine de la réhabilitation visuelle. LVI a acquis la certification ISO 9001 pour son système de gestion de la qualité ainsi que la certification ISO 14001 pour son système de management environnemental.

Les informations contenues dans ce manuel ont été soigneusement contrôlées et sont jugées exactes. Cependant, LVI décline toute responsabilité pour les inexactitudes que pourrait contenir le présent manuel. La société LVI ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour tout dommage direct, indirect, spécial, occasionnel ou exemplaire résultant de tout défaut ou omission dans ce manuel. A des fins de développement de ses produits, LVI se réserve le droit d'apporter des améliorations dans ce manuel et aux produits qu'il décrit, à tout moment, sans préavis ni obligation.

1. Informations générales

MagniLink iMax met à disposition des déficients visuels équipés d'Apple Mac, un système d'agrandissement d'écran et un lecteur d'écran pour leur permettre d'utiliser leur ordinateur plus facilement.

Caractéristiques principales de MagniLink iMax :

- Intégration avec les systèmes de caméra MagniLink
- Zone de grossissement entièrement personnalisable, de 1,5x à 36x
- Amélioration du contraste d'affichage
- Image inversée ou jeu de couleurs personnalisé
- Curseur agrandi avec la zone cible en option
- Interface parlante avec des voix multiples dans une langue choisie
- Détection automatique de la langue

Le lecteur d'écran fonctionne avec le package de voix inclus dans InfoVox iVox et avec les voix Apple intégrées (anglaises uniquement). Ce package inclut toutes les voix pour une langue. Des langues supplémentaires sont disponibles.

MagniLink iMax et InfoVox iVox vous offrent une période d'essai de 30 jours.

2. Installation

2.1 Configuration du système

MagniLink iMax fonctionne sur un ordinateur Apple Mac sur lequel est installé le système d'exploitation Mac OS X version 10.6 (SnowLeopard) ou plus récente.

Notez que tant que MagniLink iMax est actif, il agrandit l'affichage en permanence. Cet agrandissement requiert une grande puissance de traitement, ce qui peut altérer les performances sur les ordinateurs plus lents ou réduire le temps de travail lorsque vous utilisez un ordinateur portable alimenté par batterie.

MagniLink iMax ne peut pas fonctionner sur les ordinateurs équipés de Windows ou de Linux.

2.2 Téléchargement de MagniLink iMax

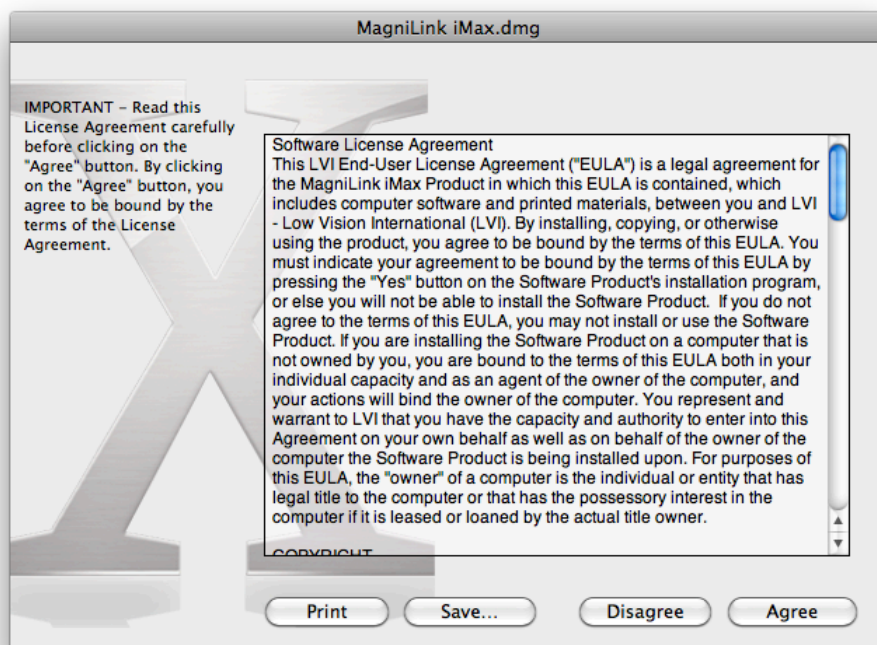
MagniLink iMax et les voix InfoVox iVox peuvent être téléchargés sur le site web de LVI (<http://www.lvi.se>).

Notez que MagniLink iMax peut être téléchargé sans les voix (dans le cas d'une utilisation avec les voix intégrées de Mac OS X) ou avec les voix InfoVox iVox.

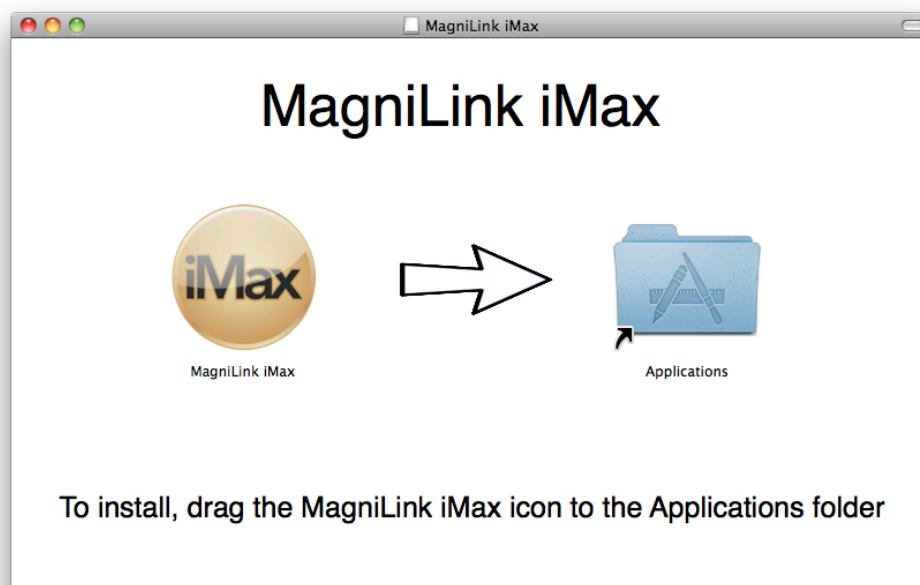
2.3 Installation de MagniLink iMax

2.3.1 Installation de l'application

Pour démarrer l'installation de MagniLink, double-cliquez sur le fichier .dmg.



Lorsque la boîte de dialogue **"Contrat de licence"** s'affiche, nous vous invitons à lire le texte et à accepter les conditions en cliquant sur le bouton **"Accepter"**. Après avoir cliqué sur le bouton **"Accepter"**, la fenêtre suivante va s'afficher.



Glissez l'icône MagniLink iMax dans le dossier Applications. Cette opération permet de terminer l'installation.

2.3.2 Installation des voix InfoVox iVox

Pour en savoir plus sur les instructions d'installation de la voix InfoVox iVox, veuillez vous reporter au Manuel de l'utilisateur InfoVox iVox, disponible sur le disque d'installation ou sur leur site web.

2.4 Démarrage de MagniLink iMax

L'application MagniLink iMax se trouve dans le dossier Applications sur le disque de démarrage de l'ordinateur. On peut l'ouvrir à partir de là, ou à partir de n'importe quel raccourci vers l'application.

2.5 Désinstallation de MagniLink iMax

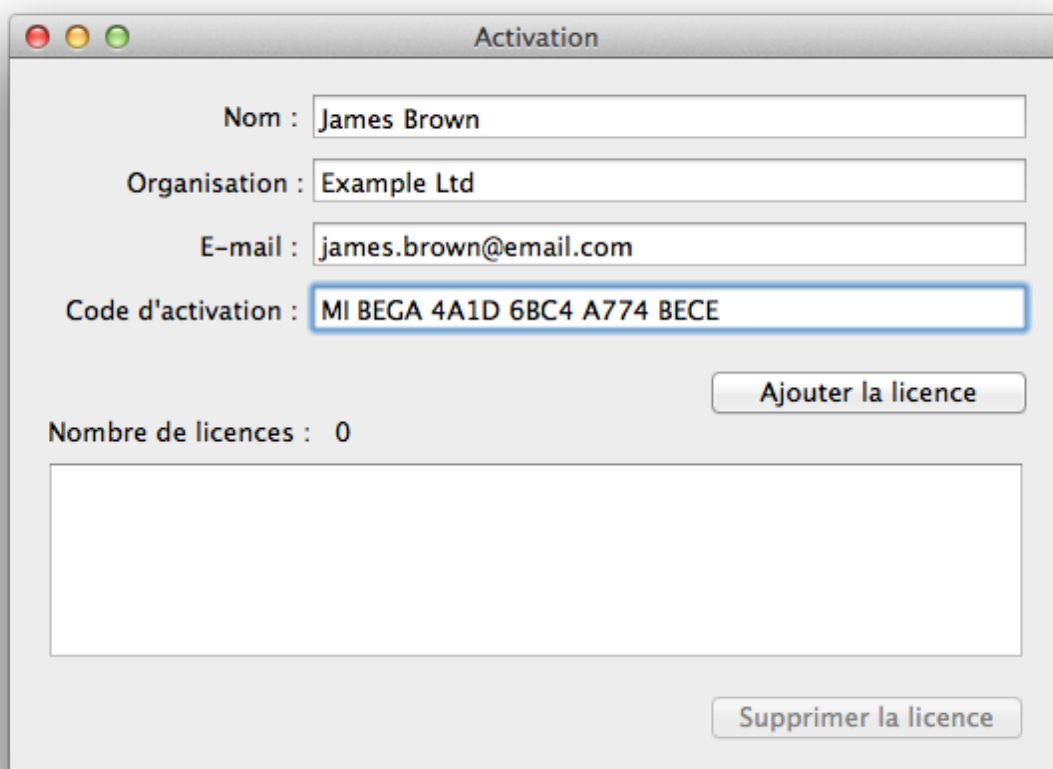
Pour désinstaller MagniLink iMax, glissez simplement l'application dans la corbeille dans le Finder, puis videz la corbeille. Pour désinstaller les voix InfoVox iVox, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur accessible dans le menu Aide de l'application InfoVox iVox.

2.6 Activation de MagniLink iMax

Lorsque vous achetez MagniLink iMax, vous recevez un code d'activation pour votre licence MagniLink iMax. Ce code terminera la période d'essai et vous octroiera une licence complète.

1. Ouvrez la boîte de dialogue Activation dans le menu MagniLink iMax.
2. Saisissez votre nom, la société (en option) et votre adresse e-mail.
3. Saisissez le code complet dans le champ Code d'activation.
4. Cliquez sur le bouton Ajouter la licence.

Ce code d'activation sera ensuite envoyé au serveur de licences qui, en cas de succès, ajoutera cette licence à la liste.



Activation

Nom : James Brown

Organisation : Example Ltd

E-mail : james.brown@email.com

Code d'activation : MI BEGA 4A1D 6BC4 A774 BECE

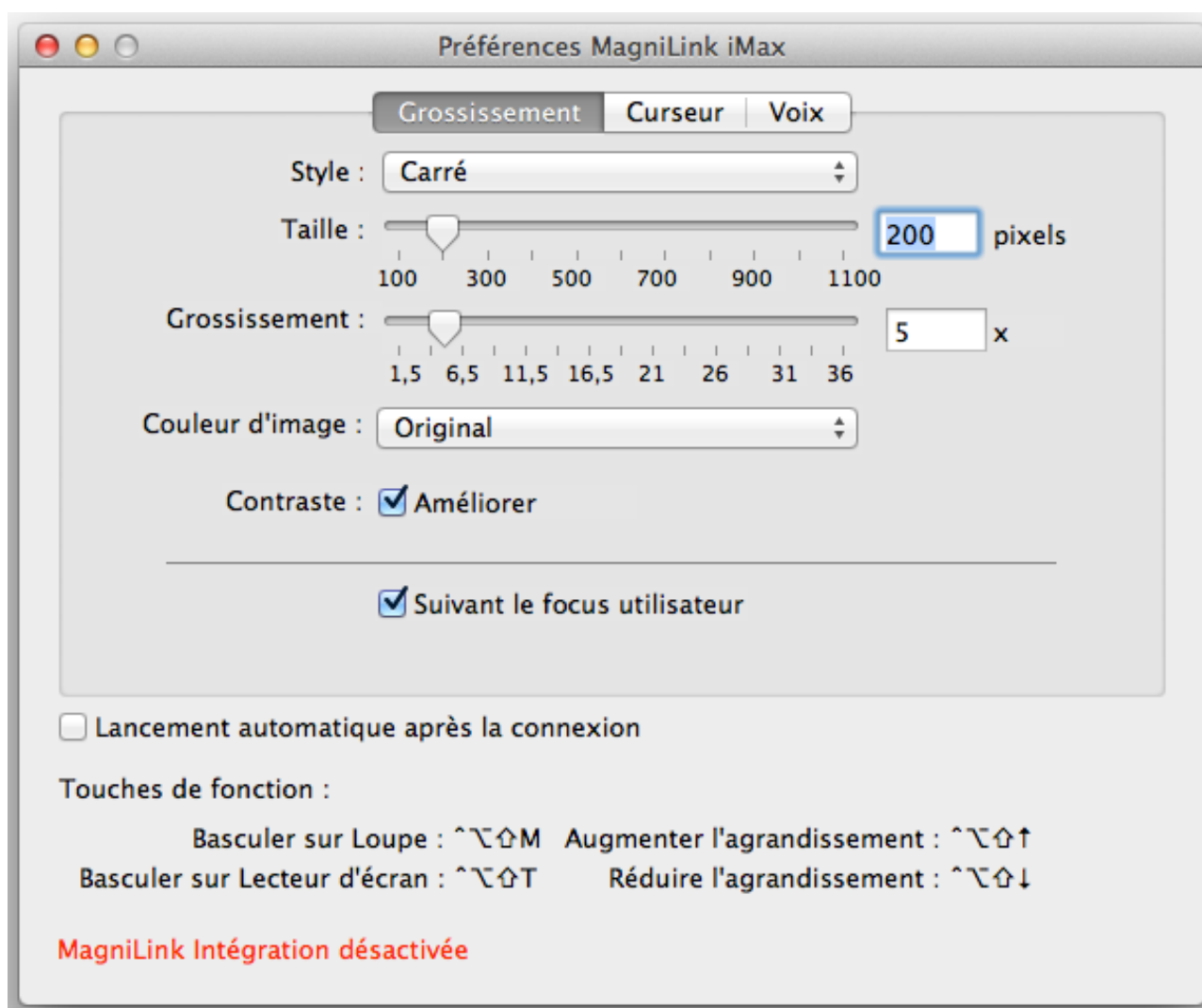
Ajouter la licence

Nombre de licences : 0

Supprimer la licence

Remarque : MagniLink iMax est fourni avec InfoVox iVox et GhostReader. Ces applications possèdent leurs propres codes d'activation séparés. Ces codes d'activation doivent être saisis dans la boîte de dialogue Activation, dans les deux applications. Les codes d'activation pour chacune de ces applications commencent par deux lettres, MI pour MagniLink iMax, GR pour GhostReader et II pour InfoVox iVox.

3. Configuration de MagniLink iMax



MagniLink iMax peut être personnalisé dans la boîte de dialogue Préférences. Pour afficher cette boîte de dialogue, sélectionnez Préférences dans le menu MagniLink iMax.

Le menu Préférences est divisé en en trois panneaux : Grossissement, Curseur et Voix.

3.1 Grossissement

Ici, vous pouvez choisir le style, la taille, l'agrandissement, la couleur d'image et l'amélioration du contraste.

3.1.1 Style et taille

MagniLink iMax offre un large choix de grossissement d'affichage.

L'**objectif circulaire et carré** se déplace sur l'écran comme une loupe et agrandit la zone sur laquelle il passe. L'objectif suit le curseur et la taille peut être adaptée selon les préférences personnelles.

Le **plein écran** agrandit tout l'écran et vous pouvez vous déplacer dans l'écran à l'aide d'un curseur virtuel. Lorsque le curseur réel atteint les bords de l'écran, le curseur virtuel se déplace aussi vers les bords de l'écran.

L'**écran divisé** divise l'écran en deux parties égales qui sont principalement destinées à une utilisation avec les systèmes de caméra MagniLink. Pour passer d'un mode de partage à un autre, appuyez sur la touche de fonction Fn+F8. Cette combinaison de touches permet ensuite de basculer entre les modes de partage dans les modes horizontal et vertical et aussi de passer d'une fenêtre de caméra plein écran à une fenêtre plein écran MagniLink iMax dans le cycle.

Notez que l'écran agrandi est placé au-dessus de toutes les autres fenêtres. Les fenêtres situées derrière l'écran agrandi fonctionnent normalement.

Avec **deux moniteurs**, la zone agrandie peut être affichée sur l'écran secondaire. Lorsque vous utilisez un écran secondaire avec les systèmes MagniLink, les modes plein écran seront activés, ce qui signifie que la fenêtre de la caméra occupera 100 % d'un écran et le second écran représentera une zone agrandie MagniLink iMax du bureau.

L'écran principal est celui qui affiche la barre de menus, tandis que le second écran en est exempt.

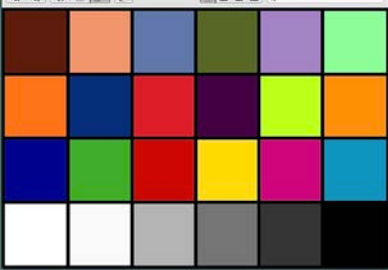

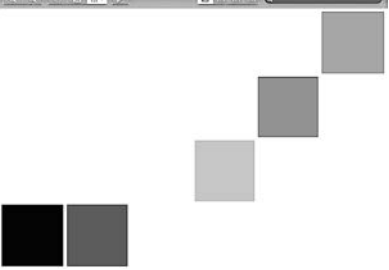

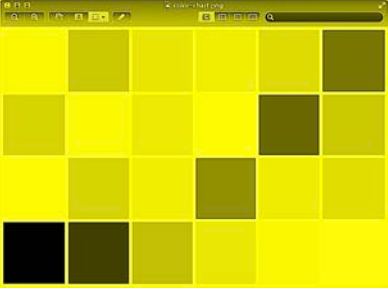
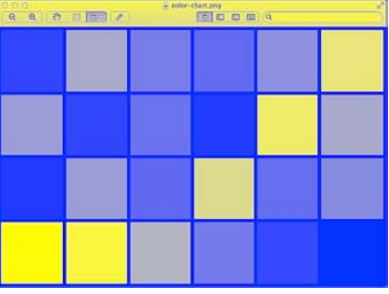
3.1.2 Grossissement

MagniLink iMax autorise un grossissement de 1,5 à 36 fois de la taille d'origine. Le grossissement peut être augmenté avec la combinaison des touches Contrôle-Option-Majuscule-Haut et réduit avec la combinaison des touches Contrôle-Option-Majuscule-Bas.

Pour changer le grossissement dans le système MagniLink Student, utilisez les touches flèches vers le haut/vers le bas sur le clavier ou utilisez le boîtier de contrôle externe.

3.1.3 Couleur d'image

MagniLink iMax ne grossit pas seulement la zone autour du curseur mais il autorise aussi divers changements de couleurs afin d'améliorer la visibilité :

		
Original	Inversé	Noir & Blanc
		
Noir & Rouge	Noir & Jaune	Bleu & Jaune

- **Original** ne procédera à aucune transformation des couleurs
- **Inversé** remplacera toutes les couleurs par leur couleur complémentaire sur le cercle chromatique : le rouge sera remplacé la le cyan, le vert par le magenta et le bleu par le jaune.
- Le mode **Noir et Blanc** va inverser l'information de couleurs (effet de négatif) et réduire toute information de couleur en niveaux de gris.
- **Noir & Rouge** et **Noir & Jaune** fonctionnent comme le Noir & Blanc, en remplaçant le blanc par le rouge ou le jaune.
- Dans **Bleu & Jaune**, le noir du Noir & Blanc s'affichera en bleu et le blanc en jaune.

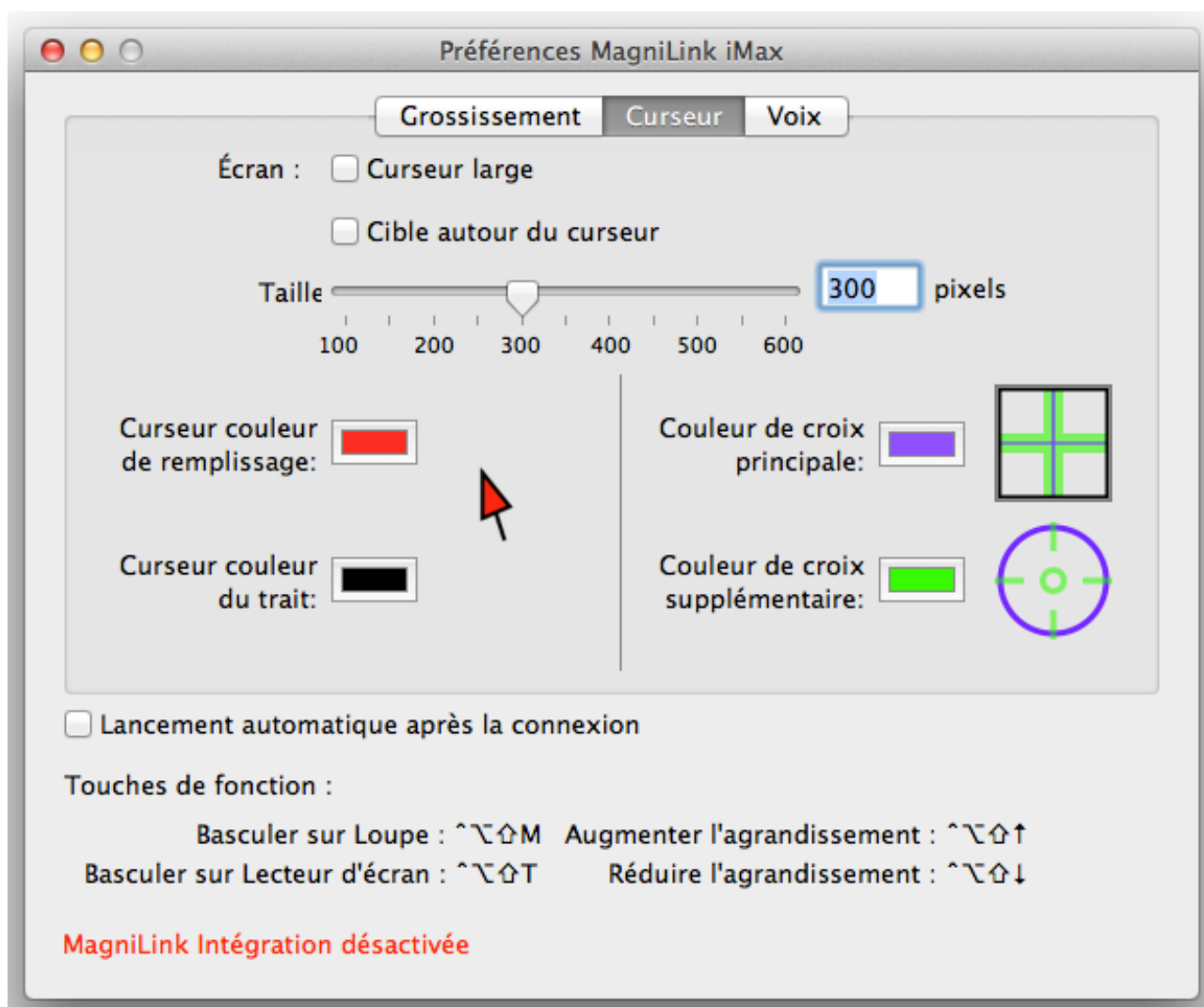
3.1.4 Amélioration

L'amélioration du contraste peut améliorer la lisibilité en éliminant les changements subtiles de couleurs.

3.1.5 Suivre focus utilisateur

Lorsque Suivre focus utilisateur est coché, la focalisation se déplace automatiquement à l'application et à la fonction active sélectionnée. Un exemple de fonctionnement de cette option peut être lorsque l'on édite un document fortement agrandi, le focus suivra le pointeur actif et la fenêtre sera mettra automatiquement en mode panoramique pour ne pas perdre le focus lors de l'édition.

3.2 Curseur



MagniLink iMax n'a pas la possibilité d'agrandir le curseur du système lui-même. C'est la raison pour laquelle MagniLink iMax offre un curseur virtuel qui peut s'afficher en haut de l'écran agrandi pour signaler la position du curseur.

3.2.1 Curseur large

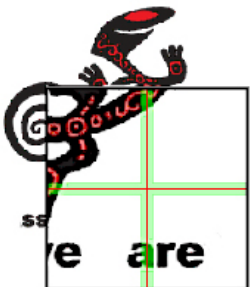
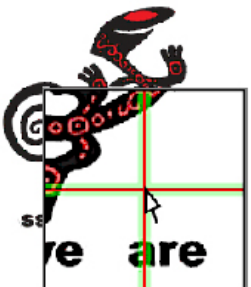

Affiche un curseur plus grand sur l'écran. Dans les modes Ecran divisé et Ecran secondaire, le curseur agrandi est toujours affiché, étant donné que la position réelle du curseur ne peut pas être affichée sur l'écran agrandi.

3.2.2 Cible autour du curseur

Souligne davantage la position du curseur en dessinant une cible circulaire autour de la position du curseur virtuel.

3.2.3 Taille

La **taille** du curseur large et du curseur avec cible peut être déterminée à l'aide du curseur Taille.

		
Grossissement du carré	Curseur large	Curseur avec cible

3.2.4 Couleur de remplissage du pointeur

En cliquant sur ce bouton, un dialogue de couleurs s'ouvre dans lequel la couleur de remplissage du pointeur peut être réglée.

3.2.5 Couleur de contour du pointeur

En cliquant sur ce bouton, un dialogue de couleurs s'ouvre dans lequel la couleur de contour du pointeur peut être réglée.

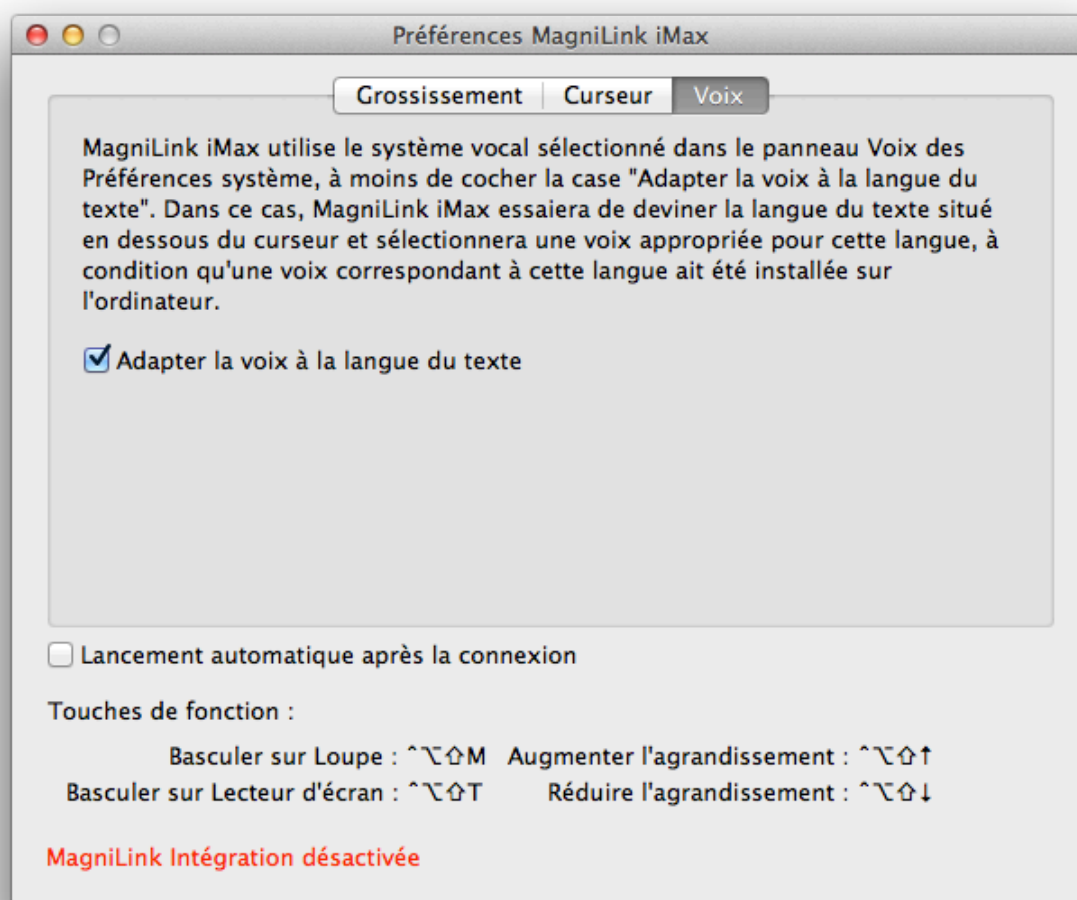
3.2.6 Couleur de la croix principale

En cliquant sur ce bouton, un dialogue de couleurs s'ouvre dans lequel la couleur de la croix principale peut être réglée.

3.2.7 Couleur de la croix complémentaire

En cliquant sur ce bouton, un dialogue de couleurs s'ouvre dans lequel la couleur de la croix complémentaire peut être réglée.

3.3 Voix



Lorsque vous utilisez l'interface parlante, MagniLink iMax utilise le système vocal sélectionné dans le panneau Voix des Préférences système.

Dans le cas d'utilisations multilingues, MagniLink iMax peut, dans la majorité des cas, détecter la langue du texte dans laquelle il doit lire. L'option **Adapter la voix à la langue du texte** demande à MagniLink iMax de changer de voix en fonction de la langue du texte. Dans ce cas, la première voix disponible pour la langue détectée sera utilisée (si disponible), en ignorant le système vocal sélectionné. Notez toutefois que si le texte à lire est très court, le système de détection de la langue est susceptible de ne pas fonctionner correctement et de ne pas utiliser la bonne voix.

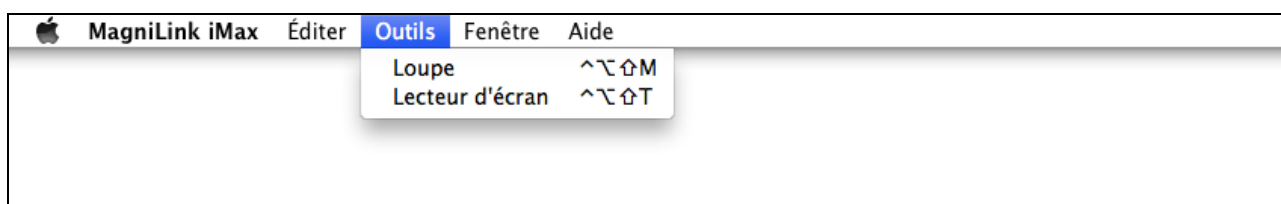
3.4 Démarrage automatique

L'option **Lancement automatique après la connexion** ajoute MagniLink iMax dans la liste des applications qui seront lancées automatiquement une fois que l'utilisateur se sera connecté.

3.5 Loupe

Une fois configuré, utilisant les Préférences MagniLink iMax, MagniLink iMax agrandira et/ou améliorera l'image de l'écran autour du curseur dans toutes les applications.

On peut activer ou désactiver la loupe en sélectionnant Loupe dans le menu Outils de l'application ou en appuyant sur la combinaison des touches suivante : Contrôle-Option-Majuscule-M. Cette combinaison de touches est disponible dans toutes les applications.



Le niveau de grossissement peut être, à tout moment, augmenté avec la combinaison des touches Contrôle-Option-Majuscule-Haut et réduit avec la combinaison des touches Contrôle-Option-Majuscule-Bas. L'augmentation et la réduction du grossissement s'effectuent par paliers de 1x.

3.6 Fonctionnalité du lecteur d'écran

La fonction du lecteur d'écran de MagniLink iMax prononce les contenus des boutons, des menus, des zones d'entrée de texte et des autres textes "accessibles", tandis que l'utilisateur navigue sur l'écran à l'aide de la souris ou du clavier. Cette fonction est compatible avec toutes les applications qui prennent en charge les API d'accessibilité Apple, parmi lesquelles Safari, Mail, Finder, TextEdit, ainsi que de nombreuses applications externes.

On active l'interface parlante en sélectionnant Interface parlante dans le menu Outils de l'application MagniLink iMax ou en appuyant sur la combinaison des touches suivante : Contrôle-Option-Majuscule-T. Cette combinaison de touches de fonction est disponible dans toutes les applications.

4. Intégration avec Ghost Reader

GhostReader™ : la solution "Text-To-Speech" (outil de transcription audio) premium pour les Mac. GhostReader™ vous permet d'écouter ce que votre Mac prononce dans les langues de votre choix.

L'application permet aux utilisateurs d'écouter les documents Texte, Word, HTML, PDF et RTF (et en plus dans Leopard : les documents DOCX et ODT)

L'application permet aux utilisateurs de créer des podcasts personnels et éducatifs en convertissant les textes en fichiers audio

Elle permet de convertir le texte en pistes iTunes avec l'encodage de votre choix : AAC, MP3, WAV, AIFF, Apple Lossless

Elle vous permet de créer vos propres livres audio en les exportant en pistes iTunes

Cette application lit le texte sélectionné dans toutes les applications à l'aide de la palette d'outils GhostReader ou d'un raccourci clavier

Pointez simplement le curseur sur le texte dans Safari, Pages 2008, TextEdit, ou Mail et écoutez le paragraphe situé sous le curseur au lieu de le lire

Elle vous permet d'utiliser l'éditeur de prononciation inclus pour modifier la façon dont un mot est prononcé ou pour ajouter de nouvelles abréviations

Elle inclut [des voix de haute qualité](#) dans la langue de votre choix

Universal Binary (PPC et Intel) requiert Mac OS X Tiger 10.4 ou une version plus récente (entièrement compatible avec Leopard)

Application localisée en anglais, en français, en italien et en allemand

Pour obtenir un complément d'informations sur GhostReader™, rendez-vous sur le site Internet <http://www.convenienceware.com/ghostreader.php>

5. Intégration avec MagniLink S pour MAC

Ce logiciel a été développé pour être intégré et compatible à 100 % avec le systèmes MagniLink S développés par LVI tels que MagniLink Student Addition, MagniLink Student professional et MagniLink Vision.

5.1 Commandes pour le système MagniLink Student

Reportez-vous au manuel MagniLink Software correspondant.

5.2 Touche de fonction pour activer l'application

Pour activer l'application MagniLink S, utilisez la touche de fonction Fn+F8. Cette combinaison de touches de fonction est disponible dans toutes les applications.